



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION

Bruxelles, den 25. juni 1999 (20.07)
(OR. f)

9603/99

LIMITE

PUBLIC 6

ÅBENHED

Vedr.: MÅNEDLIG OVERSIGHT OVER DE RETSAKTER, RÅDET HAR VEDTAGET
MAJ 1999

Dette dokument indeholder:

- i **bilag I** en oversigt over de endelige retsakter, Rådet har vedtaget i maj 1999. Oversigten indeholder desuden erklæringerne til mødeprotokollen (**bilag II**). Det er angivet, hvilke delegationer der stemte imod eller undlod at stemme, og stemmeforklaringerne er ligeledes anført.

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af retsakterne, der er autentiske tekster. Uddragene af de pågældende protokoller samt oplysningerne i bilag I og II i dette dokument er offentligt tilgængelige på Internet-stedet "Eudor" (<http://www.eudor.com>; se under "Åbenhed i Rådets lovgivningsarbejde");

- i **bilag III** en oversigt over de andre retsakter¹, Rådet har vedtaget i maj 1999, med angivelse af afstemningsresultaterne, stemmeforklaringerne og de erklæringer, Rådet eller Coreper har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset betydning som f.eks. procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser fra organer, der er nedsat ved internationale aftaler, isolerede budgetafgørelser osv.

MAJ 1999			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGSRESULTATER OG STEMMEFORKLARINGER
2157. samling i Rådet (økonomi og finans) den 10. maj 1999 Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om syttende ændring af Rådets direktiv 76/769/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om begrænsning af markedsføring og anvendelse af visse farlige stoffer og præparater (oprindeligt attende ændring) Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om en fællesskabsaktion vedrørende "Den Europæiske Kulturhovedstad" 2005-2019 2176. samling i Rådet (energi) den 11. maj 1999 Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om indførelse af en ordning for anerkendelse af eksamensbeviser for de former for erhvervsvirksomhed, der er omfattet af direktiverne om liberalisering og om overgangsforanstaltninger, og til supplerung af den generelle ordning for anerkendelse af eksamensbeviser Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 89/398/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om levnedsmidler bestemt til særlig ernæring	PE-CONS 3613/99 COR 1 PE-CONS 3610/99 + COR 1 (p) + COR 2 REV 1 (s) + COR 3 PE-CONS 3612/99 COR 1 (fi) PE-CONS 3607/99 + COR 1 (fi) + COR 2 (gr)	87/99, 88/99 89/99	

MAJ 1999			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGSRESULTATER OG STEMMEFORKLARINGER
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om klassificering, emballering og etikettering af farlige præparater	PE-CONS 3606/99 + COR 1 (gr) + COR 2 (f) + COR 3 (f)	90/99, 91/99, 92/99, 93/99, 94/99, 95/99	
2178. samling i Rådet (landbrug) den 17. maj 1999			
Agenda 2000: Forordningerne vedrørende reformen af den fælles landbrugspolitik		96/99, 97/99, 98/99 99/99, 100/99, 101/99	
• Forordning om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder	7403/99	102/99, 103/99, 104/99, 105/99, 106/99, 107/99,	
• Forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1766/92 om den fælles markedsordning for korn og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2731/75 om fastsættelse af standardkvaliteter for blød hvede, rug, byg, majs og hård hvede	7405/99	108/99, 109/99, 110/99, 111/99, 112/99, 113/99, 114/99, 115/99, 116/99, 117/99, 118/99, 119/99, 120/99, 121/99, 122/99,	
• Forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1868/94 om en kvoteordning for produktionen af kartoffelstivelse	7404/99	123/99, 124/99, 125/99, 126/99, 127/99, 128/99, 129/99, 130/99, 131/99,	
• Forordning om den fælles markedsordning for oksekød	7406/99	132/99, 133/99, 134/99, 135/99, 136/99, 137/99,	
• Forordning om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter	7407/99	138/99, 139/99, 140/99, 141/99	
• Forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 3950/92 om en tillægsafgift på mælk og mejeriprodukter	7408/99		
• Forordning om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL)	7409/99 + COR 1 (dk)		

MAJ 1999			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGSRESULTATER OG STEMMEFORKLARINGER
• Forordning om finansiering af den fælles landbrugs-politik • Forordning om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik's ordninger for direkte støtte • Forordning om den fælles markedsordning for vin	7410/99 7411/99 7425/99		I stemte imod
Rådets forordning (EF) om ændring af forordning (EØF) nr. 3508/92 om et integreret system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger, for så vidt angår fristerne for indgivelse af støtteansøgninger inden for rammerne af godtgørelsesordningen for risproducenter	8041/99		
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om visse aspekter af forbrugerkøb og garantier i forbindelse hermed	PE-CONS 3604/99 + COR 1 (f) + COR 2 (d)		DK stemte imod NL undlod at stemme
2181. samling i Rådet (økonomi og finans) den 25. maj 1999			
Rådets direktiv om ændring af direktiv 77/388/EØF om det fælles merværdiafgiftssystem, med hensyn til standardsatsen	5774/99 COR 1	142/99	
Rådets forordning (EF, Euratom) om ændring af forordning (EF, Euratom) nr. 2728/94 om oprettelse af en garantifond for aktioner i forhold til tredjelande	8151/99	143/99	

MAJ 1999			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGSRESULTATER OG STEMMEFORKLARINGER
• Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) om undersøgelser der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) • Rådets forordning (Euratom) om undersøgelser der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)	PE-CONS 3615/1/99 REV 1 8052/99 + COR 1 + COR 2 (nl) + COR 3 (fi)	144/99, 145/99	

ERKLÆRING 87/99

Rådet noterer sig, at Nederlandene og Grækenland har til hensigt at bytte pladser på listen i bilag 1 til afgørelsen.

ERKLÆRING 88/99

Rådet noterer sig, at en udvidelse af Fællesskabet ikke vil kræve nogen ændring af bilag 1 til afgørelsen.

ERKLÆRING 89/99

Erklæring fra den belgiske delegation

"De belgiske myndigheder mener ikke, at formuleringen i forbindelse med "gældende nationale bestemmelser" kan fortolkes på en måde, der fratager værtsmedlemsstaten muligheden for at anvende den undtagelse, der gives i artikel 3."

ERKLÆRING 90/99

Ad artikel 16

"Kommissionen mener ikke, at bestemmelserne i direktivets artikel 16 berører medlemsstaternes ret som anerkendt i traktaten til at indføre en bedre beskyttelse af arbejdstagerne, navnlig artikel 8, stk. 3, i direktiv 98/24/EF, ved at kræve, at der leveres sikkerhedsdatablade i forbindelse med præparater, der indeholder et stof, for hvilket der findes nationale grænseværdier for eksponering på arbejdsstedet."

ERKLÆRING 91/99

Ad bilag V

"Kommissionen påtager sig at undersøge, om der er behov for en særlig etikettering vedrørende sensibiliserende egenskaber ved bindemidler, der ikke er blevet behandlet med reduktionsmidler for chrom (VI) forbindelser (chromater) for at undgå arbejdsrelaterede hudsygdomme, og om nødvendigt stille forslag om tilpasning af bilag V til den tekniske udvikling for så vidt angår dette problem, om muligt inden direktivet iværksættes."

ERKLÆRING 92/99

Ad bilag V

"Den græske delegation bemærkede, at den ville have foretrukket en erklæring om, at man bør undersøge alle produkter, der kan have sensibiliserende virkninger. Rådet noterede sig denne holdning."

ERKLÆRING 93/99

Ad bilag VIII, del C

"Kommissionen vil fortsat sammen med medlemsstaterne analysere klassifikationskriterierne for stoffers og præparaters akutte giftvirkninger i Arbejdsgruppen vedrørende Klassificering og Mærkning af Farlige Stoffer under direktiv 67/548/EØF og i OECD's Rådgivende Gruppe vedrørende Harmonisering af Klassificering og Mærkning."

ERKLÆRING 94/99

Ensidig erklæring fra den franske delegation

"Den franske delegation finder, at det er ønskeligt at overveje en harmonisering af klassificeringskriterierne for produkter i direktivet om farlige præparater og kriterierne i direktiver for produkter, der ligger uden for dette direktivs anvendelsesområde, navnlig kosmetiske produkter".

ERKLÆRING 95/99

Erklæring fra den danske, spanske og italienske delegation vedrørende artikel 20

"Den danske, spanske og italienske delegation erklærer, at deres tilslutning til udvalgsprocedure III a), jf. artikel 20 i forslag til direktiv om klassificering, emballering og etikettering af farlige præparater ikke danner præcedens i forbindelse med den igangværende debat om forslag til Rådets afgørelse med henblik på at fastsætte de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, og berører ikke Spaniens og Italiens fremtidige politik med hensyn til valg af udvalgsprocedurer."

ERKLÆRING 96/99

I. MARKAFGRØDER

Erklæring fra Kommissionen vedrørende oliefrø

"Kommissionen erklærer, at landbrugsmiljøprogrammer for solsikke- og vårrapsproduktion kan godkendes inden for rammerne af forordningen om udvikling af landbrugsdistrikterne, hvis sådanne programmer indebærer mere end normal god landbrugspraksis."

ERKLÆRING 97/99

Erklæring fra Rådet vedrørende oliefrø

"Rådet anmoder Kommissionen om at følge udviklingen på oliefrømarkedet nøje og forelægge en rapport inden for to år fra iværksættelsen af den nye ordning. Denne rapport vil om nødvendigt blive ledsaget af passende forslag, hvis produktionspotentialet skulle blive alvorligt forringet."

ERKLÆRING 98/99

II. OKSEKØD

Erklæring fra Rådet

Ekstensiveringspræmien

"Rådet opfordrer Kommissionen til nøje at følge udgifterne som følge af anvendelsen af ekstensiveringspræmien og til om nødvendigt at justere præmiebeløbene i overensstemmelse med forordningens artikel 11, stk. 3."

ERKLÆRING 99/99

Erklæring fra Rådet

Slagtepræmien

"Rådet bekræfter, at slagtepræmien navnlig udbetales, når det godtgøres, at dyret er blevet slagtet (uanset i hvilken medlemsstat slagtingen er foretaget), eller at dyret er eksporteret til et tredjeland."

ERKLÆRING 100/99

Erklæring fra Rådet

Intervention

"Rådet anmoder Kommissionen om at følge det europæiske oksekødsmarked nøje og om nødvendigt træffe relevante foranstaltninger især i medfør af artikel 34 i forordningen. Disse foranstaltninger kan også omfatte ad hoc interventionsopkøb."

ERKLÆRING 101/99

Erklæring fra den spanske delegation

Slagtepræmie (artikel 12)

"Den spanske delegation giver udtryk for sin frygt for, at slagtepræmien, således som den er medtaget i forordningen, kan give anledning til alvorlige forvridninger i samhandelen inden for Fællesskabet med levende dyr til slagting og vanskeligheder med anvendelsen af den præmie, der udbetales for dyr, der opfedes i en medlemsstat og slagtes i en anden.

Den spanske delegation mener, at kompromiset kan fortolkes på en anden måde, således at man vil kunne tage hensyn til den faktiske handel med levende dyr til slagting på det tidspunkt, hvor man fastsætter de nationale begrænsninger for slagtepræmien.

Den spanske delegation mener, at man med denne anden fortolkning vil kunne sikre det traditionelle samhandelsmønster og undgå forvridninger i anvendelsen af slagtepræmien.

Af denne grund forbeholder den spanske delegation sig muligheden af at anmode om ændringer i anvendelsen af denne støtte, hvis de tidligere påpegede uregelmæssigheder konstateres."

ERKLÆRING 102/99

III. MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

Erklæring fra den luxembourgske delegation

"Den luxembourgske delegation kan tilslutte sig forordningerne vedrørende reformen af den fælles landbrugspolitik.

Denne tilslutning foregriber ikke den holdning, som den luxembourgske delegation vil indtage i forbindelse med midtvejsrevisionen af den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter og navnlig af mælkekvoteordningen."

Den østrigske delegation tilslutter sig denne erklæring.

ERKLÆRING 103/99

IV. UDVIKLING AF LANDDISTRIKTER

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 2

"Kommissionen erklærer, at økologisk landbrug er en vigtig del af landbrugsaktiviteterne, og at det derfor er omfattet af forordningen om udvikling af landdistrikterne, navnlig kapitel I, VI og VII."

ERKLÆRING 104/99

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 4 og 6

"Kommissionen sikrer, at gennemførelsesbestemmelserne til artikel 4 og 6 vil gøre det muligt for medlemsstaterne at gennemføre omstrukturingsordninger med henblik på at oprette levedygtige bedrifter af alle typer, som opfylder miljøkrav og dyrevelfærdskrav."

ERKLÆRING 105/99

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 5, 8 og 26

"De mindstekrav med hensyn til miljø, hygiejne og dyrevelfærd, som skal overholdes af modtagerne af investeringsstøtte til landbrugsbedrifter og til forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter samt i forbindelse med etableringsstøtte til unge landmænd, er som et minimum de nuværende fællesskabsbestemmelser på de pågældende områder. Det skal på tidspunktet for ansøgningen godtgøres, at bestemmelserne overholdes, idet der dog i gennemførelsesbestemmelserne i forbindelse med etableringsstøtte til unge landmænd kan fastsættes en tilpasningsperiode for opfyldelsen af disse mindstekrav".

ERKLÆRING 106/99

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 11, stk. 2

"For så vidt angår de i artikel 11, stk. 2, omhandlede betingelser tilkommer det medlemsstaterne navnlig at definere kravet til forbedring af den økonomiske levedygtighed."

ERKLÆRING 107/99

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 13

"Kommissionen erkender, at medlemsstaterne kan få tilpasningsproblemer i forbindelse med overgangen til den nye ordning med udligningsgodtgørelse til ugunstigt stillede områder, og navnlig med overgangen til hektarstøtte. Der kan blive behov for overgangsordninger med henblik på tilpasning af de nationale ordninger til de nye fællesskabsbestemmelser, og overgangsbestemmelserne i henhold til artikel 53 i forordningen om udvikling af landdistrikterne vil indeholde bestemmelser herom."

ERKLÆRING 108/99

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 22 og 24

"Bibeholdelse af lavintensivt landbrug af hensyn til miljøet vil fortsat være støtteberettiget. Dette vil indtage en central plads i mange landbrugsmiljøprogrammer. Præmieniveauet fastsættes under hensyn til indkomsttab og de påløbne yderligere omkostninger, herunder et nødvendigt tilskyndelseselement, i forhold til den sædvanlige alternative drift – enten en mere intensiv arealudnyttelse eller nedlæggelse af aktiviteter, som er afgørende for bevarelsen af miljøet."

"Kommissionen erklærer, at landbrugsmiljøprogrammer for solsikke- og vårrapsproduktion kan godkendes inden for rammerne af forordningen om udvikling af landbrugsdistrikterne, hvis sådanne programmer indebærer mere end normal god landbrugspraksis."

ERKLÆRING 109/99

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 29

"Kommissionen erklærer, at forslagets artikel 29, stk. 3, om EUGFL-støtte til udvikling af landdistrikterne giver mulighed for at yde støtte til skove og skovarealer, der ejes af kommuner eller sammenslutninger af kommuner, uafhængigt af den person eller det organ, der foretager investeringen, og skove og skovarealer, for hvilke retten til drift, bevarelse og forbedring er vedtaget ved lov eller kontraktmæssig aftale, og som gennemføres af private juridiske enheder.

ERKLÆRING 110/99

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 33

"Inden for rammerne af artikel 33, særlig tiende led, er det muligt at yde støtte til mikrovirksomheder for at supplere nedstrømsaktiviteter som omhandlet i artikel 30, stk. 1, tredje led, der vedrører skovbrugssektoren."

"Hvis aktionerne er omfattet og kan integreres i aktiviteterne med henblik på tilpasning og omstilling af landdistrikterne i henhold til artikel 33, kan Kommissionen tillade, at der ydes støtte til:

- forsøg på landbrugs- og skovbrugsområdet, der har karakter af demonstrationsprojekter, navnlig med henblik på
 - + udvikling og overførsel af ny teknologi
 - og
 - + udvikling og udbredelse af miljøvenlige landbrugsmetoder
- rådgivning på landbrugsområdet

Disse aktioner vil således kunne udvikles som led i følgende aktiviteter:

- jordforbedring, jordfordeling og forvaltning af vandressourcer
- oprettelse af vikar- og driftskonsulentordninger
- afsætning af kvalitetsprodukter fra landbruget
- diversificering af aktiviteterne
- miljøbeskyttelse og forvaltning af landdistrikterne."

ERKLÆRING 111/99

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 34

"Kommissionen erklærer sig rede til at udforme Star-Komitéen på en sådan måde, at skovbrugs-eksperter får mulighed for at deltage aktivt i komitéens arbejde. Der erindres endvidere om, at Den Stående Skovbrugskomité på et senere tidspunkt vil få til opgave at drøfte skovbrugsspørgsmål af generel betydning uden for rammerne af forordningen om udvikling af landdistrikterne."

ERKLÆRING 112/99

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 37, stk. 3

"Efter Kommissionens opfattelse bør der skelnes klart mellem finansiering af strukturforanstaltninger inden for rammerne af forordningen om udvikling af landdistrikterne og forordningerne vedrørende de fælles markedsordninger. Med henblik herpå giver Kommissionen tilsagn om at tage relevante initiativer enten i forbindelse med udarbejdelsen af gennemførelsesbestemmelserne til forordningen om udviklingen af landdistrikterne eller ved ændringer af visse forordninger vedrørende de fælles markedsordninger."

ERKLÆRING 113/99

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 37, stk. 4

"For så vidt angår de supplerende eller mere restriktive betingelser i artikel 37, stk. 4, erklærer Kommissionen, at medlemsstaterne kan give forrang til bedrifter, der forpligter sig til at iværksætte en sammenhængende kombination af støtteberettigede aktioner, som forvaltes i synergi, i henhold til denne forordning."

ERKLÆRING 114/99

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 47, stk. 1

"Under henvisning til overholdelsen af minimumsnormer med hensyn til miljø, hygiejne og dyrevelfærd som omhandlet i kapitel I, II, V og VII i forordningen om støtte til udvikling af landdistrikterne erklærer Kommissionen, at "retningslinjerne for gennemførelse og overensstemmelseskontrol i forbindelse med miljøbestemmelsen (artikel 3) i forslaget til den horisontale forordning" finder anvendelse "mutatis mutandis".

ERKLÆRING 115/99

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 51, stk. 2

"Med henblik på at begrænse eventuelle virkninger af statsstøtte, der er tilladt ifølge artikel 51, stk. 2, på en forøgelse af produktionskapaciteten erklærer Kommissionen, at den vedtager detaljerede bestemmelser og betingelser for gennemførelsen af disse betingelser efter samråd med medlemsstaterne i overensstemmelse med de normale procedurer for statsstøtte."

ERKLÆRING 116/99

Erklæring fra Kommissionen:

Artikel 55

"Kommissionen erklærer sig rede til at medtage foranstaltninger med henblik på at tilskynde til oprettelse af producentsammenslutninger og foreninger bestående af sådanne sammenslutninger i forbindelse med de fælles markedsordninger, hvis et sådant instrument ikke er forudset, under forudsætning af at det viser sig nødvendigt at træffe en sådan foranstaltning."

ERKLÆRING 117/99

Rådets erklæring ad artikel 37, stk. 3

"Med henblik på medlemsstaternes udarbejdelse af programmerne for udvikling af landdistrikterne anmoder Rådet Kommissionen om at aflægge rapport til Star-Komitéen med hensyn til gennemførelsen af Kommissionens erklæring ad artikel 37, stk. 3, senest i midten af 1999.

Rådet anmoder Kommissionen om så vidt muligt at tage hensyn til fortsættelsen af vellykkede foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne i medfør af artikel 37, stk. 3.

Rådet understreger, at fremme af strukturelle foranstaltninger efter dets opfattelse først og fremmest skal finde sted inden for rammerne af forordningen om udvikling af landdistrikterne."

ERKLÆRING 118/99

Erklæringer vedrørende Portugal

- i) Rådet minder om følgende erklæring, som blev godkendt på mødet i Det Europæiske Råd den 24.-25. marts 1999 i Berlin:
"Det Europæiske Råd erkender på baggrund af de særlige forhold, der præger det portugisiske landbrug, at det er nødvendigt at forbedre ligevægten i den støtte, der ydes til landbruget, ved hjælp af foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne, som finansieres over EUGFL, Garantisektionen."
- ii) "Kommissionen erklærer, at den ved gennemførelsen af reglerne vedrørende udvikling af landdistrikter vil tage hensyn til de socioøkonomiske forhold, der gør sig gældende for landdistrikternes økonomi i Portugal."

ERKLÆRING 119/99

V. FORORDNINGEN OM FINANSIERINGEN AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK

Erklæring fra Kommissionen

Ad artikel 1, stk. 2, litra e)

Senest den 31.12.2001 forelægger Kommissionen en rapport om aktiviteterne vedrørende udbredelse af oplysninger om den fælles landbrugspolitik og evalueringen, eventuelt ledsaget af forslag.

ERKLÆRING 120/99

Erklæring fra Kommissionen:

Ad artikel 5, stk. 1

- "Forskud på konteringen" er de traditionelle udbetalinger, som EUGFL, Garantisektionen, foretager den tredje dag i den anden måned, der følger efter medlemsstaternes afholdelse af udgifterne.
- "Forskudsbetalinger til gennemførelse af et program for foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne" er en slags arbejdskapital, der er til rådighed for medlemsstaterne ved programmernes start.

ERKLÆRING 121/99

Erklæring fra Kommissionen:

Ad artikel 7, stk. 4, femte afsnit, andet led

Med hensyn til anvendelsen af 24-månedersreglen i artikel 7, stk. 4, femte afsnit, andet led, i forordningen om finansiering af den fælles landbrugspolitik, vil de foranstaltninger og aktioner, der er nævnt i artikel 3 i denne forordning, når det er nødvendigt, blive præciseret nærmere i Kommissionens gennemførelsesbestemmelser.

ERKLÆRING 122/99

Erklæring fra Kommissionen:

Ad artikel 18

I tilfælde af problemer i forbindelse med betalingsorganer eller organer med ansvar for økonomisk forvaltning som følge af overførslen af visse midler til Garantisektionen vil Kommissionen bestrebe sig på at finde løsninger som led i gennemførelsesbestemmelserne og overgangsforanstaltningerne.

ERKLÆRING 123/99

Erklæring fra Kommissionen:

Ad artikel 19

Kommissionen meddeler mindst to måneder i forvejen inden for rammerne af EUGFL-Komitéen, at ændringen af datoen for afslutningen af regnskabsåret for EUGFL, Garantisektionen, er nært forestående.

Erklæring fra den italienske delegation

Den italienske delegation henleder på ny opmærksomheden på de bemærkninger, den har fremsat på møderne i Agrifin-Gruppen, i CSA og i Coreper om retsgrundlaget for forslaget til forordning om finansiering af den fælles landbrugspolitik, nemlig at det er traktatens artikel 279 (tidligere artikel 209), der bør anvendes (denne artikel foreskriver enstemmighed), dels fordi der er tale om en ændring af forordning nr. 729/70 (der også er vedtaget med enstemmighed), dels fordi den bl.a. omhandler finansieringen af nye foranstaltninger, der skal finansieres af EUGFL, Garantisektionen. Der henvises i denne forbindelse til Revisionsrettens klare holdning, således som den kom til udtryk i udtalelse nr. 10/98, hvori det hedder, at en henvisning til traktatens artikel 37 (tidligere artikel 43) i strid med Unionens finansforordning ville gøre høring af Revisionsretten frivillig.

Den italienske delegation henviser endvidere til, at den så tidligt som i slutningen af maj 1998 udtalte sig imod, at der i betragtningerne åbnes mulighed for anvendelse af finansiel korrektion af de årsager, der fremgår af følgende ensidige erklæring, der er afgivet i Coreper:

"Den italienske delegation finder det både uacceptabelt og urimeligt, at Kommissionen i stadigt stigende omfang benytter sig af finansiel korrektion med faste beløb.

- Denne praksis har ikke hjemmel i nogen rådsforordning, men er udelukkende baseret på retningslinjer, som Kommissionen selv har fastlagt;
- en reduktion af støtten er overordentlig byrdefuld, da den ligger på 2-25% af det pågældende beløb, uden at der foretages en egentlig kontrol af, hvorvidt udgifterne kan afholdes og er i overensstemmelse med reglerne; der foretages kun en rent subjektiv vurdering, som medfører, at den fejlprocent, der opdages ved stikprøvekontrol, overføres til hele sektoren;
- der er tale om myndighedsmisbrug fra Kommissionens side, når den handler uden klart retsgrundlag; det fører til overgreb og forskelsbehandling af såvel medlemsstaterne som de enkelte sektorer, hvilket Revisionsretten har peget på i sin særberetning nr. 2/98;
- når korrektionssatserne stiger, er det ikke på grundlag af objektive parametre, men efter pres fra Europa-Parlamentet, der i øvrigt ikke har beslutningskompetence i forbindelse med obligatoriske udgifter;

- der er ikke hold i påstanden om manglende personale; Kommissionen har over 20 000 ansatte, og nogle af disse må kunne afsættes til ved regnskabsafslutningen at kontrollere, at udgifterne er korrekt afholdt, og til at kontrollere de foretagne udbetalinger;
- støtten nedsættes ikke på baggrund af en reel analyse, og den nedsættes med beløb, der er større end den faktiske skade for EF-budgettet; derved straffes den pågældende medlemsstat, der i øvrigt ikke kan søge regres for at få inddraget de allerede udbetalte beløb.

Den italienske delegation opfordrer under disse omstændigheder Kommissionen til at foretage de relevante ændringer af det forordningsforslag om finansiering af landbrugspolitikken, som Rådet skal tage stilling til, således at regnskabsafslutningen kan foretages på grundlag af objektive parametre, og således at det klart fremgår, både hvilke udgifter der kan afholdes, og hvilke sanktioner der pålægges i tilfælde af svig; der ses bort fra uregelmæssigheder, der ikke får virkninger for EF-budgettet, da de vedrører den enkelte medlemsstats administrative struktur. I den forbindelse bør medtages forsinket udbetaling og utilstrækkelig kontrol.

Hvis der konstateres alvorligere uregelmæssigheder, bør der foretages en systematisk kontrol af alle udgiftsbilag; en stikprøvekontrol i andre tilfælde bør derimod foretages på grundlag af forudgående fastsættelse af, hvad der udgør et repræsentativt udsnit af de foretagne udbetalinger, samt utvetydig fastlæggelse af, hvilke administrative enheder der skal beregne procentsatsen for uregelmæssige udbetalinger."

Den italienske delegation har i den forbindelse bemærket, at der for at fastsætte regler for anvendelsen af finansiell korrektion bør foretages ændringer af forordning nr. 1287/95.

Delegationen har på denne baggrund anmodet Kommissionen om at forpligte sig til at fremsætte et forslag til ændring af forordningen om finansiering af den fælles landbrugspolitik på grundlag af følgende principper:

- korrektioner skal kun anvendes i ekstraordinære tilfælde, hvor der konstateres alvorligere uregelmæssigheder, og hvor der ikke kan foretages en analytisk kontrol af udgiftsbilagene

- anvendelse af stikprøvekontrol på et repræsentativt udsnit af de foretagne udbetalinger, forudgående fastlæggelse af, hvilke administrative enheder der skal beregne procentsatsen for uregelmæssige betalinger med henblik på anvendelse af korrektionssatsen, der ikke bør overstige 5% af den tilladte støtte
- proportionalitet mellem korrektionen for den konstaterede svig og de skader, der er forvoldt på Fællesskabets budget på det pågældende område
- afkald på korrektioner i tilfælde af forsinkede udbetalinger og utilstrækkelig kontrol, når der ikke er forvoldt skade på Fællesskabets budget.

Delegationen har endelig anmodet om, at udtrykkene "uregelmæssigheder" og "forsømmelser" i artikel 8 erstattes af udtrykket "svig", og at det endvidere præciseres i artikel 7, stk. 4 (om regnskabsafslutningen), at udgifter kun kan afvises, hvis der foreligger endelige beviser for svig.

For så vidt angår anvendelsesområdet har delegationen på ny slået til lyd for, at det fastlægges, hvilke kriterier og procedurer der skal anvendes ved vurderingen af de aktioner, der er finansieret af EUGFL, Garantisektionen.

Da Kommissionen ikke er rede til at fremsætte passende ændringsforslag, enten som følge af ovennævnte specifikke spørgsmål eller for at undgå eventuel forskelsbehandling som følge af de forskellige bestemmelser om de enkelte fonde, **stemmer den italienske delegation af ovennævnte årsager imod forslaget til forordning.**

ERKLÆRING 125/99

Erklæring fra den portugisiske delegation

Artikel 5, stk. 1, andet afsnit

Hvad angår de i dette afsnit omhandlede forskudsbetalinger til foranstaltninger til udvikling af landdistrikter, der ikke er omfattet af mål 1, må der ikke fastsættes en højere procentsats end den, der er fastsat for foranstaltninger af samme art, der er omfattet af mål 1, således at man undgår forskelsbehandling mellem Den Europæiske Unions regioner.

ERKLÆRING 126/99

Erklæring fra den portugisiske delegation

Artikel 7, stk. 4, femte afsnit

Vi mener, at man skal overveje muligheden for at ændre den nye regnskabsafslutningsordning for så vidt angår beregningsgrundlaget for de finansielle korrektioner.

De finansielle korrektioner må aldrig adskilles fra de udgifter, der er angivet for et regnskabsår. Anvendelsen af finansielle korrektioner i perioder på op til 24 måneder inden udarbejdelsen af en rapport om overensstemmelsesundersøgelsen forekommer os ikke at afspejle EUGFL's faktiske risiko for tab.

Hvis referenceperiode ændres til regnskabsår, bliver der ved afvisning af finansiering af udgifter som omhandlet i artikel 2 mulighed for, at afvisningen udelukkende vedrører de udgifter, der er afholdt i det regnskabsår, for hvilket der er foretaget en overensstemmelsesundersøgelse.

Anvendelsen af finansielle korrektioner skal bygge på klarere regler, der fremover sikrer en ensartet og mere gennemsigtig behandling.

ERKLÆRING 127/99

Erklæring fra Det Forenede Kongeriges delegation

Ad artikel 1, stk. 2, litra e)

"Det Forenede Kongeriges delegation bekræfter, at den principielt modsætter sig, at foranstaltninger til udbredelse af oplysninger om den fælles landbrugspolitik og evalueringsaktioner finansieres over Garantisektionens del af budgettet. Den er imidlertid rede til at give sin tilslutning til at medtage disse foranstaltninger med henblik på at sikre tilslutning til forordningen som helhed. Den udtrykker sin tilfredshed med Kommissionens tilsagn om at aflægge rapport til Rådet om disse foranstaltninger og henstiller til Kommissionen, at den offentliggør resultaterne af evalueringsundersøgelserne, efterhånden som de foreligger."

ERKLÆRING 128/99

Erklæring fra den nederlandske delegation

"Den nederlandske delegation stiller sig tvivlende til en bestemt del af udkastet til Rådets forordning om finansieringen af den fælles landbrugspolitik, navnlig den nye artikel 19, af følgende grunde:

For det første bør alle uopbrugte finansielle midler tilbageføres til medlemsstaterne. Desuden påhviler det budgetmyndigheden at træffe afgørelse om en eventuel omfordeling af budgetmidlerne.

For det andet vil dette forslag kunne skabe en uønsket præcedens, hvis budgetmidlerne i et bestemt regnskabsår er utilstrækkelige, dvs. at regnskabsåret vil kunne afkortes.

Endelig ville den nederlandske delegation foretrække, at man ved udmøntningen af konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Berlin holdt sig strengt til konklusionerne. Artikel 19 indgår ikke i disse konklusioner."

ERKLÆRING 129/99

VI. DEN HORIZONTAL FORORDNING

Erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Af hensyn til forvaltningen tillades det, at oplysninger vedrørende kriteriet: antal beskæftigede på bedrifterne og/eller bedrifternes velstand som helhed til brug ved nedsættelse af de beløb, der ydes til landbrugerne i et kalenderår, registreres for en samlet 12-måneders periode, der slutter i løbet af sidste kvartal i det pågældende kalenderår.

For så vidt angår kriteriet vedrørende de samlede betalinger vil der kunne tages hensyn til betalingerne for det pågældende år eller det foregående år.

Der vil kunne foretages en foreløbig nedsættelse af de betalinger, der ydes til landbrugerne i løbet af et givet år, hvorefter de reguleres det efterfølgende år."

Erklæring fra Kommissionen

"Inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik er miljøbestemmelsen et nyt instrument, der tillægges væsentlig betydning i den horisontale forordning. Det politikmål, der forfølges i denne bestemmelse, er at integrere miljøbeskyttelseskrav bedre i fastlæggelsen og gennemførelsen af de fælles markedsordninger (traktatens artikel 174, stk. 2). Selv om bestemmelsen indeholder en forpligtelse til at træffe foranstaltninger, giver den medlemsstaterne meget store skønsbeføjelser med hensyn til, hvilke foranstaltninger der skal indføres.

I sammenligning med eksisterende instrumenter under den fælles landbrugspolitik vil gennemførelsen af miljøbestemmelsen udmærke sig ved:

- den helt generelle art af de kriterier, der skal overholdes
- de meget store skønsbeføjelser, som medlemsstaterne får
- den kendsgerning, at Kommissionen i vidt omfang både i sin gennemførelseslovgivning og i sin vurdering af de nationale foranstaltninger vil undlade at gribe ind i medlemsstaternes gennemførelse af bestemmelsen.

Kommissionen vil således i forbindelse med overensstemmelseskontrollen og især den dertil knyttede overvågning tage behørigt hensyn til de specifikke gennemførelsesbetingelser, der følger heraf, og den vil udøve sine beføjelser på dette område med passende forsigtighed. Kommissionen vil også tage hensyn til de vanskeligheder, der uundgåeligt vil opstå i den indledende fase af anvendelsen af denne bestemmelse.

De tilfælde, som således vil komme i betragtning med henblik på eventuel gennemførelse af finansielle korrektioner, vil være begrænset til følgende:

- tilfælde af indlysende og væsentlig overtrædelse
- tilfælde, hvor der er en påviselig forbindelse mellem overtrædelsen og udgifter for EUGFL, Garantisektionen, og

- tilfælde, hvor det kan påvises, at der har været et konkret finansielt tab for Fællesskabets budget.

Den mekanisme for udveksling af oplysninger, der er fastsat i forordningens artikel 9, vil bidrage til en korrekt gennemførelse af miljøbestemmelsen, idet den vil medvirke til at eventuelle vanskeligheder og meningsforskelle mellem Kommissionen og medlemsstaterne bliver konstateret og løses i tide."

ERKLÆRING 131/99

VII. VINSEKTOREN

1. Erklæringer fra Rådet og Kommissionen

a) vedrørende nyplantningsrettigheder

De nyplantningsrettigheder, der tildeles efter artikel 6, omfatter ligeledes behovene for fysiske forbedringsplaner og yngre landmænds behov, også inden for rammerne af omstrukturingsforanstaltninger.

ERKLÆRING 132/99

b) vedrørende produktionskapaciteten (artikel 16)

Oversigten må ikke forveksles med fortegnelsen over vindyrkningsarealer: det er ikke et instrument i sig selv, men er afledt af andre instrumenter som fællesskabsfortegnelsen over vindyrkningsarealer, kvbd-registre osv. Det er ikke tanken, at den skal indeholde individuelle personlige data, men snarere pålidelige, velunderbyggede, samlede oplysninger.

ERKLÆRING 133/99

c) vedrørende brancheorganisationerne

Rådet og Kommissionen erklærer, at artikel 41 i denne forordning vedtages med forbehold af Domstolens dom vedrørende obligatorisk aftapning i produktionsområdet. Rådet og Kommissionen vil tage dette spørgsmål op igen på baggrund af Domstolens dom i sag 388/95.

ERKLÆRING 134/99

d) vedrørende medtagelse af nye vindyrkningsarealer

Vindyrkningsarealer i Danmark, Sverige og Irland klassificeres i zone A. Hvis disse vindyrkningsarealer overstiger henholdsvis

99 ha i Danmark

99 ha i Sverige

99 ha i Irland

skal Kommissionen og Rådet undersøge, om anvendelsen af saccharose i den pågældende medlemsstat fortsat skal være tilladt.

ERKLÆRING 135/99

2. Erklæringer fra Kommissionen

a) Generel erklæring

I forbindelse med gennemførelsen af Rådets forordning om vin, vil Kommissionen tage hensyn til det politiske kompromis, som findes i dokument 6687/99.

ERKLÆRING 136/99

b) Vedrørende reserveordningen

Kommissionen sørger for, at ingen national rettighed går tabt ved overgangen til reserveordningen.

ERKLÆRING 137/99

c) Vedrørende omstrukturering og omstilling

For så vidt angår afsnit II, kapitel III, vedrørende omstrukturering og omstilling minder Kommissionen om, at den finansieringsoversigt, der var knyttet til forslaget, var udarbejdet på grundlag af et forventet årligt gennemsnitsareal på 54 000 hektar.

ERKLÆRING 138/99

d) Vedrørende støtte til tilsætning af druemost

I betragtning af, at den undtagelsesordning, der er fastlagt i artikel 45, stk. 2, andet punktum, i forordning (EØF) nr. 822/87, udløber den 31. juli 2000, vil Kommissionen på grundlag af bidrag fra medlemsstaterne undersøge, hvorledes ordningen har været anvendt, og vil om nødvendigt træffe foranstaltninger, der giver mulighed for en afbalanceret anvendelse af ordningen vedrørende tilsætningsstøtte.

ERKLÆRING 139/99

e) Vedrørende ønologiske fremgangsmåder

Kommissionen har tilkendegivet, at den ikke på kort sigt agter at ændre status quo for så vidt angår fastsættelsen de kvantitative lofter, hvilket Kommissionen er blevet tildelt beføjelse til i henhold til bilag IV (liste over tilladte ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder).

ERKLÆRING 140/99

f) Vedrørende mærkningsregler

Hvis etiketten på en importeret vin såsom "Grüner Veltliner" kan vildlede en forbruger med hensyn til fællesskabsoprindelse, vil Kommissionen i forbindelse med udarbejdelsen af de nærmere bestemmelser for mærkning sikre, at navnet på oprindelseslandet er anført med så store bogstaver, at oprindelsen fremtræder tydeligt.

3. Liste over punkter, der skal undersøges

Rådet tager til efterretning, at Kommissionen på grundlag af bidrag fra medlemsstaterne vil undersøge punkterne på nedenstående liste:

- klassificering af visse vindyrkningszoner
- særlige foranstaltninger i tilfælde af ugunstige klimaforhold
 - = udvidelse til vindyrkningszone C af muligheden for at anvende produkter, der ikke har det naturlige minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen, der er fastsat for denne zone, til fremstilling af mousserende vin og mousserende vin tilsat kul-syre
 - = mulighed for at forhøje det naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen med 2,5% for vindyrkningszone C
- fastsættelse af samme grænse for forhøjelse af det totale alkoholindhold udtrykt i volumen efter tilsætning for hvidvin som den, der gælder for rødvin
- betingelserne for sødning af bordvin, der har været gjort til genstand for tilsætning
- grænse for forhøjelse af det totale alkoholindhold udtrykt i volumen i mousserende vin i tilfælde af tilsætning af ekspeditionslikør.

ERKLÆRING 142/99

"Medlemsstaterne forpligter sig til fra den 1. januar 1999 til den 31. december 2000 at bestræbe sig på så vidt muligt ikke at forøge det nuværende interval på 10 procentpoint over den laveste normalsats, der på nuværende tidspunkt anvendes i medlemsstaterne."

ERKLÆRING 143/99

Erklæring fra Kommissionen i forståelse med Rådet og Europa-Parlamentet

"I forbindelse med forelæggelsen af årsberetningen om, hvorledes garantifonden for aktioner i forhold til tredjelande virker, aflægger Kommissionen mundtlig rapport til Rådet og Europa-Parlamentet om den makroøkonomiske situation i de tredjelande, der modtager lån, der er ydet eller garanteret af Fællesskabet, samt om de risici, garantifonden er udsat for."

ERKLÆRING 144/99

Fælleserklæring fra Europa-Parlamentet og Rådet:

"I forbindelse med vedtagelsen af forordningen (EF) om de undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), noterer Europa-Parlamentet og Rådet sig, at Kommissionen har forpligtet sig til senest i juni 1999 at udarbejde et foreløbigt udkast til ændring af vedtægten for tjenestemænd og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber med henblik på at præcisere disse personers rettigheder og forpligtelser med hensyn til bekæmpelse af svig samt deres retsbeskyttelse og til straks på grundlag af denne tekst at indlede de nødvendige konsultationer, der ligger forud for fremsættelsen af et forslag til retsakt."

ERKLÆRING 145/99

Fælleserklæring fra Europa-Parlamentet og Rådet ad artikel 7, stk. 3, i forordningerne (EF) og (Euratom) om de undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)

"Udtrykket *"der anses for at være relevante"* skal fortolkes således, at det er op til institutionerne, organerne, kontorerne og agenturerne samt medlemsstaterne i god tro at vurdere, om konkrete dokumenter eller oplysninger må anses for nyttige med henblik på at sætte OLAF i stand til at udføre sin opgave, og om de skal fremsendes til kontoret."

MAJ 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Skriftlig procedure gennemført pr. 1. maj 1999 Rådets beslutning om de nærmere bestemmelser for integration af Schengen-sekretariatet i Generalsekretariatet for Rådet Dok. 7581/99 <u>Offentliggjort stemmeforklaring fra den franske delegation</u> <i>Ifølge det forslag om integration af Schengen-sekretariatet, som Rådet har fået forelagt på grundlag af artikel 7 i protokollen om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union, skal der oprettes 71 stillinger, heraf en som kontorchef. En del af disse stillinger svarer ikke til et faktisk behov, da Generalsekretariatet for Rådet officielt har anslået det nødvendige personale til 58 stillinger, uden kontorchef. Der er således tale om stillinger, som ikke stemmer overens med de behov, der er forbundet med integrationen af Schengen, og som endvidere besættes uden en seriøs egnethedsprøve. Frankrig stemmer derfor imod dette forslag.</i> Skriftlig procedure gennemført pr. 3. maj 1999 - Rådets afgørelse om bemyndigelse af generalsekretæren for Rådet for Den Europæiske Union til som led i integrationen af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union at handle som repræsentant for visse medlemsstater med henblik på at indgå kontrakter om oprettelse og drift af forvaltningsenhedens server til on-line hjælp og Sirene-nettet, fase II, samt til at forvalte sådanne kontrakter Dok. 7460/99 SCHENGEN 28 - Rådets afgørelse om en finansforordning vedrørende budgetaspekterne af Rådets generalsekretærs forvaltning af de kontrakter, som han indgår som repræsentant for visse medlemsstater vedrørende installation og drift af forvaltningsenhedens server til on-line hjælp og Sirene-nettet, fase II Dok. 7655/99 SCHENGEN 34 + COR 1 2175. samling i Rådet (økonomi og finans) den 10. maj 1999 Rådets forordning (Euratom,EKSF,EF) om fastsættelse af de af Kommissionen befuldmægtigedes beføjelser og forpligtelser i forbindelse med kontrol af fællesskabets egne indtægter Dok. 8394/98 + COR 1 + COR 2 (p) + ADD 1 + ADD 2 Rådets afgørelse om makrofinansiel bistand til Bosnien-Hercegovina Dok. 7495/99	A undlod at stemme F stemte imod

MAJ 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets forordning om sikring af toldfri behandling af nærmere bestemte aktive farmaceutiske ingredienser på WHO's liste over internationale fællesnavne (INN-navne) og af nærmere bestemte varer, der anvendes til fremstilling af farmaceutiske færdigvarer Dok. 6861/99 Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 772/99 om indførelsen af en endelig antidumping- og udligningstold på importen af opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge Dok. 7703/99 • Rådets afgørelse om de praktiske foranstaltninger for alle medlemsstaters deltagelse i opgaver i henhold til artikel 17, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, hvor Unionen benytter sig af WEU Dok. 7481/99 • Rådets afgørelse om ordningerne for udvidet samarbejde mellem Den Europæiske Union og Den Vesteuropæiske Union Dok. 7480/99 Rådets afgørelse vedtaget af Rådet på grundlag af artikel 14 i traktaten om Den Europæiske Union, om Den Europæiske Unions bidrag til indsamling og destruktion af våben i Albanien Dok. 7834/99 • Fælles holdning fastlagt af Rådet på grundlag af artikel 15 i traktaten om Den Europæiske Union, vedrørende supplerende restriktive foranstaltninger mod Forbundsrepublikken Jugoslavien Dok. 7879/99 • Rådets afgørelse om gennemførelse af fælles holdning vedrørende supplerende restriktive foranstaltninger mod Forbundsrepublikken Jugoslavien Dok. 8067/99 Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og det finansielle bidrag, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne, for perioden 18. januar 1999 til 17. januar 2002 Dok. 6031/99	

MAJ 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2176. samling i Rådet (energi) den 11. maj 1999 Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Hongkong, Kina, om samarbejde og gensidig administrativ bistand i toldspørgsmål Dok. 7030/99 + COR 1 (s) + COR 2 (d) Rådets forordning om Kommissionens gennemførelse af et program for specifikke foranstaltninger og aktioner til at forbedre adgangen til Japan for varer og grænseoverskridende tjenesteydelser fra Den Europæiske Union Dok. 6481/99 2177. samling i Rådet (almindelige anliggender) den 17. maj 1999 Fælles holdning vedtaget af Rådet på grundlag af artikel 15 i traktaten om Den Europæiske Union, vedrørende iværksættelse af en stabilitetspagt for Sydøsteuropa Dok. 8210/99 Rådets forordning om anvendelse af specifikke foranstaltninger for indførsel af druesaft og druemost med oprindelse i Cypern Dok. 7662/99 Rådets afgørelse om ophævelse af fælles holdning 98/614/FUSP vedrørende Nigeria Dok. 8173/99 Fælles holdning vedtaget af Rådet på grundlag af artikel 15 i traktaten om Den Europæiske Union, om fremskridt hen imod udarbejdelsen af en retligt bindende protokol til fremme af overholdelsen af konventionen om bakteriologiske (biologiske) våben og toksinvåben (BTWC) og med henblik på en vellykket afslutning af det grundlæggende arbejde i ad hoc-gruppen inden udgangen af 1999 Dok. 8092/99 Rådets afgørelse om visse gennemførelsesbestemmelser til den aftale, som Rådet for Den Europæiske Union har indgået med Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og den videre udvikling af Schengen-reglerne Dok. 8020/99 + COR 1 (fi)	

MAJ 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale med Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne Dok. 7417/99 + COR 1 (f,e,i,nl,en,dk,gr,p,fi,s) + COR 2 (en) + COR 3 (gr) + ADD 1 REV 1 2179. samling i Rådet (forskning) den 20. maj 1999 Afgørelser i forbindelse med associering af de øst- og centraleuropæiske kandidatlande og Cypern med femte rammeprogram for forskning om a) indgåelse af en tillægsprotokol til associeringsaftalen EØF/Cypern med henblik på at associere Cypern med femte rammeprogram for Det Europæiske Fællesskabs indsats inden for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002) Dok. 7288/99 + COR 1 b) Fællesskabets holdning i Associeringsrådet EU-Rumænien med hensyn til Rumæniens associering med Fællesskabets programmer for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002) og programmerne for forskning og uddannelse (1998-2002) Dok. 7229/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) c) Fællesskabets holdning i Associeringsrådet EU-Bulgarien med hensyn til Republikken Bulgariens associering med Fællesskabets programmer for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002) og programmerne for forskning og uddannelse (1998-2002) Dok. 7228/99 + COR 1 (i,nl,es,p,fi,s) d) Fællesskabets holdning i Associeringsrådet EU-Slovakiet med hensyn til Den Slovakiske Republiks associering med Fællesskabets programmer for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002) og programmerne for forskning og uddannelse (1998-2002) Dok. 7230/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) e) Fællesskabets holdning i Associeringsrådet EU-Den Tjekkiske Republik med hensyn til Den Tjekkiske Republiks associering med Fællesskabets programmer for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002) og programmerne for forskning og uddannelse (1998-2002) Dok. 7231/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi)	

MAJ 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
f) Fællesskabets holdning i Associeringsrådet EU-Ungarn med hensyn til Republikken Ungarns associering med Fællesskabets programmer for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002) og programmerne for forskning og uddannelse (1998-2002) Dok. 7232/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) g) Fællesskabets holdning i Associeringsrådet EU-Letland med hensyn til Republikken Letlands associering med Fællesskabets programmer for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002) og programmerne for forskning og uddannelse (1998-2002) Dok. 7233/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) h) Fællesskabets holdning i Associeringsrådet EU-Slovenien med hensyn til Republikken Sloveniens associering med Fællesskabets programmer for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002) og programmerne for forskning og uddannelse (1998-2002) Dok. 7234/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) i) Fællesskabets holdning i Associeringsrådet EU-Estland med hensyn til Republikken Estlands associering med Fællesskabets programmer for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002) Dok. 7235/99 + COR 1 (i,nl,en,dk,gr,es,p,fi,s) j) Fællesskabets holdning i Associeringsrådet EU-Litauen med hensyn til Republikken Litauens associering med Fællesskabets programmer for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002) Dok. 7236/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) k) Fællesskabets holdning i Associeringsrådet EU-Polen med hensyn til Republikken Polens associering med Fællesskabets programmer for forskning, teknologisk udvikling og demonstration (1998-2002) Dok. 7237/99 + COR 1 (i,nl,gr,es,p,fi) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om hastighedsmålere for to- og trehjulede motordrevne køretøjer og om ændring af Rådets direktiv 92/61/EØF - Vedtagelse af en fælles holdning Dok. 6884/99 + COR 1 (f,d,i,nl,en,dk,gr,es,p,s)	

MAJ 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om den fælles tilsynsmyndighed, der indføres ved artikel 115 i konventionen om gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 om gradvis ophævelse af kontrollen ved de fælles grænser, undertegnet den 19. juni 1990 Dok. 8060/99 + COR 1 (fi) Rådets afgørelse om definition af Schengen-reglerne med henblik på, i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og traktaten om Den Europæiske Union, at fastsætte retsgrundlaget for de bestemmelser og afgørelser, der udgør Schengen-reglerne Dok. 8054/99 + COR 1 (fi) Rådets afgørelse om fastsættelse, i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og traktaten om Den Europæiske Union, af retsgrundlaget for hver af de bestemmelser og afgørelser, der udgør Schengen-reglerne Dok. 8056/99 + COR 1 (fi) 2180. samling i Rådet (udvikling) den 21. maj 1999 Fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om ansvarsforsikring for motorkøretøjer og om ændring af direktiv 73/239/EØF og 88/357/EØF (fjerde motorkøretøjsforsikringsdirektiv) Dok. 14247/98 Rådets forordning om forbud mod flyvninger mellem Det Europæiske Fællesskab og Forbundsrepublikken Jugoslaviens område og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1901/98 Dok. 8414/99 2181. samling i Rådet (økonomi og finans) den 25. maj 1999 - Aftale mellem institutionerne om de interne undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) Dok. 8051/99 + COR 1 + COR 2 (f) + COR 3 (fi) + REV 1 (nl) - Rådets afgørelse om betingelser og nærmere vilkår for de interne undersøgelser i forbindelse med bekæmpelse af svig, bestikkelse og alle andre ulovlige aktiviteter til skade for Fællesskabernes interesser Dok. 8345/1/99 REV 1	

MAJ 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2184. samling i Rådet (retlige og indre anliggender) den 27. maj 1999 Rådets resolution om bekæmpelse af international kriminalitet, som følger bestemte ruter Dok. 7805/99 Initiativ taget af Forbundsrepublikken Tyskland til vedtagelse af Rådets afgørelse om forbedring af udvekslingen af oplysninger med henblik på bekæmpelse af falske rejsedokumenter Dok. 8457/99 Fælles holdning fastlagt af Rådet på grundlag af artikel 34 i traktaten om Den Europæiske Union, vedrørende forhandlingerne i Europarådet om udkastet til konvention om Internetkriminalitet Dok. 8533/99 + COR 1 (dk) + REV 1 (d) Rådets og Kommissionens afgørelse om indgåelse af partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Armenien på den anden side Dok. 7630/99, 5871/96 + COR 1 (en,dk) + COR 2 (i) + COR 3 (nl) + COR 4 (p) + COR 5 (fi) Rådets og Kommissionens afgørelse om indgåelse af partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Aserbajdsjan på den anden side Dok. 7869/99, 5870/96 + COR 1 (fi) + COR 2 (d) + COR 3 (f,p) Rådets og Kommissionens afgørelse om indgåelse af partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Georgien på den anden side Dok. 7868/99, 5872/96 + COR 1 (p) + COR 2 (fi) Rådets og Kommissionens afgørelse om indgåelse af partnerskabs- og samarbejdsaftalen om oprettelse af et partnerskab mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Usbekistan på den anden side Dok. 7870/99, 7652/96 + COR 1 (en) + COR 2 (nl) + COR 3 (i,p) + COR 4 (i) + COR 5 (s) + COR 6 (fi)	

MAJ 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets resolution om styrkelse af den strafferetlige beskyttelse mod falskmøntneri i forbindelse med indførelsen af euroen Dok. 8331/99 + COR 1 (dk) + REV 1 (s) 2186. samling i Rådet (almindelige anliggender) den 31. maj 1999 Rådets resolution om vedtagelse af Rådets forretningsorden Dok. 8137/99 <u>Offentliggjorte erklæringer</u> a) Ad artikel 2, stk. 1 og 2 <i>"Formanden bestræber sig på som princip at sørge for, at Rådets medlemmer modtager den foreløbige dagsorden for de samlinger i Rådet, hvor man skal drøfte gennemførelsen af bestemmelserne i afsnit IV i tredje del i EF-traktaten og afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union, samt bilagene til de punkter, der er opført herpå, senest 21 dage før samlingens begyndelse."</i> b) Ad artikel 1 og 2 <i>"Med forbehold af artikel 22, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, hvoraf det fremgår, at der i tilfælde, hvor der hurtigt skal træffes en afgørelse, kan indkaldes til en ekstraordinær samling i Rådet inden for en meget kort frist, er Rådet opmærksomt på kravet om, at spørgsmål vedrørende den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik bliver behandlet hurtigt og effektivt. Bestemmelserne i artikel 2 forhindrer ikke, at dette krav opfyldes."</i> c) Ad artikel 4, stk. 2 <i>"Den orienterende debat om det halvårslige arbejdsprogram, som formandskabet forelægger, og eventuelt om Kommissionen arbejdsprogram finder sted i Rådets sammensætning "almindelige anliggender" og "økonomi og finans". Fastlæggelsen af tidsplanen påhviler formandskabet."</i> d) Ad artikel 8 <i>"Indtil Rådet og Europa-Parlamentet har vedtaget de generelle principper og begrænsninger, der er omhandlet i artikel 255, stk. 2, i EF-traktaten, er Rådets afgørelse 93/731/EF af 20. december 1993 fortsat gældende."</i> e) Ad artikel 10 <i>"Rådet er enig om at undersøge, om det er hensigtsmæssigt i forretningsordenen at indføje en mulighed for at anvende forenklet skriftlig procedure, når Rådet handler i henhold til bestemmelserne i afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union."</i>	

MAJ 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
f) Ad artikel 10, stk. 4 <i>"Rådet minder om, at COREU-nettet skal anvendes i overensstemmelse med Rådets konklusioner af 12. juni 1995 om Rådets arbejdsmetoder."</i>	
g) Ad artikel 10, stk. 5 <i>"I overensstemmelse med Rådets sædvanlige praksis bliver den frist, der skal fastsættes, normalt på en uge."</i>	
h) Ad artikel 14 og bilag I <i>"Rådet er enig om, at bestemmelserne i artikel 14 og bilag I gælder for vedtagelse af retsakter, hvor visse medlemmer af Rådet ifølge traktaterne ikke kan deltage i afstemningen. Anvendelse af artikel 7 i traktaten om Den Europæiske Union er dog ikke omfattet af disse bestemmelser.</i> <i>I forbindelse med det første tilfælde af anvendelse af artikel 43 og 44 i traktaten om Den Europæiske Union vil Rådet på baggrund af erfaringerne fra andre områder drøfte den nødvendige justering af artikel 14 og bilag I i denne forretningsorden."</i>	
i) Ad artikel 17, stk. 4 <i>"Hvis et medlem af Rådet mener, at et udkast til procedureafgørelse, der forelægges Coreper til vedtagelse i overensstemmelse med artikel 17, stk. 4, rejser et substansspørgsmål, skal udkastet til afgørelse forelægges Rådet."</i>	
j) Ad artikel 18 <i>"Rapporterne fra arbejdsgrupperne og de øvrige dokumenter, der ligger til grund for Corepers drøftelser, skal stilles til rådighed for delegationerne inden for en frist, der giver dem mulighed for at gennemgå dem."</i>	
k) Ad artikel 19 <i>"Rådets Juridiske Tjeneste skal ligeledes yde bistand til en medlemsstat, der tager et initiativ i henhold til artikel 67, stk. 1, i EF-traktaten eller artikel 34, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union med henblik navnlig på at kontrollere kvaliteten af affattelsen af disse initiativer, hvis den pågældende medlemsstat ønsker en sådan bistand."</i>	
l) Ad artikel 1, h), i bilag I <i>"Rådet bekræfter, at den nuværende praksis, hvorefter de tekster, der er grundlag for drøftelserne, foreligger på samtlige sprog, fortsat gælder."</i>	

MAJ 1999	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
<i>m) Ad bilag II, punkt A, 4, a)</i> <i>"Rådet minder om, at i de tilfælde, hvor en retsakt ikke gælder for eller i alle medlemsstaterne, må det geografiske anvendelsesområde klart fremgå af begrundelsen for og indholdet af den pågældende retsakt."</i> Rådets afgørelse om gennemførelse af fælles holdning 98/633/FUSP fastlagt af Rådet på grundlag af artikel J.2 i traktaten om Den Europæiske Union, vedrørende processen vedrørende stabilitet og godt naboskab i Sydøsteuropa Dok. 8591/90	